

From: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>
Sent: 15 June 2020 22:51:08
To: Cassar David at Health-Mental Health Services
Subject: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur David Cassar

Jiena Doreen, oht Nicholas Grech li ghandu numru tal-identita [REDACTED] M qeghda nikteb rigward dak li gara dan l-ahhar f'Mount Carmel Hospital.

L-ewwelnett jien u familti ma gejna infurumti fl-ebda hin dwar it-trasferiment ta' Nicholas minn Half Way House ghal gos-sala Male Ward 1. (Mhux skuza li hadd ma qabad it-telephone jergghu jippruvaw).

Jekk il-verzjoni ta' hija vera allura jekk pazjent iwassal xi ilmenti li jkunu jolqtu fil-laham il-haj rigward ikel u l-istaff tispicca maqful f' post degradenti? (Nistaqsi qeghda) Kulhadd vuci wahda hemm gew dan mentali, dan taf x ghamel hu!!!! Kulhadd hemm gew diska wahda. MISKIN il-pazjent li hu bla vuci.

Nik bhala bniedem sensittiv altru li jaqbez ghall-shabu u jitkellem meta jara l-affarijiet mhux sejrin sew u jistghu jkunu ahjar. Tghidu tant lil dak li jkun biex jiftah qalbu u jghid x'qed idejqu! Kliem Nik dan 'Qalli ma flahtx nara aktar ingustizzji quddiem wicci'. Bhalu kont naghmel jien jekk nara t-tbatija, insemma lehni, nkun vuci ghall-haddiehor, niehu azzjoni u nagixxi u mhux noqghod cicci beqqi. Il-valur ta' l-altuwizmu mhux nieqes minnu jien u familti ghall-grazzja t'Alla.

Aghar minn hekk Nik issa gie mitfugh go ward li lanqas ghall-annimali ma hi tajba ahseb u ara ghal nies li jkunu qeghdin isofru mentalment.

Malli tmidd saqajk hemm gew hlief ghajat li jtarrax u li ma jkunx jista' johrog minn widnejk ma tismax. Hija hekk hu stmat, qieghed ma nies bi problemi tant gravi?(Nistaqsi qeghda).

PUNT IEHOR IMPORTANTI hu li ghadna kemm hrigna l-mama mill-isptar fejn kienet rikoverata. Tant kienet gravi li sal-grizma ghamlulha. Ghall-grazzja t'Alla issa harget mill-isptar u qeghda maghna u nistghu ingawduha. Meta Nik cempel semghatni nitkellem mieghu u tajtx kemm inkwetat minkejja li ppruvajna nghattulha kemm nistghu u nbengluha li ma gara xejn. Tinsiex din ghada kemm kienet qeghda tilghaba mal- mewt ftit granet ilu!!

Nistaqsi din x'tip ta' terapija hi? Din it-terapija hija effettiva li tghin lill-bniedem li jkunu qieghed isofri minn problemi mentali? Ma nafx jien fuqi ma tahdimx zgur ghax lura mmur zgur mhux il quddiem!!

Issa l-uzu tal-mobile u l-laptop hu minimu flok ma nghid xejn.

Fuq il-mezzi tax-xandir meta tismaghkom titkellmu tahseb li kollox hu miexi fuq ir-rubini gewwa Mount Carmel. IZDA meta tmiss b'idejk hi storja ohra. Ir-realta hija ferm

'il boghod, fejn l-ugigh tal-qalb u bla tmiem, fejn jekk taghmel xi haga li ma ddoqilhomx jaghtuk kastig. Il-kastig fost hafna jista' jkun jitfghuk jew go izolament jew go xi sala tal-wahx jew jzidu d-doza tal-pilloli halli tkompli tinzel 'l isfel u tirranga ruhek ghall-frisk!!!!!!

Nispera li tixtaru kliemi sew u jerga' jsib postu f'Half Way House u aktar minn hekk jerga' jibda jgawdi l-leave mistoqq tieghu. Il-bniedem mhux mahluq biex joqghod bejn l-erba' hitan!!!!

**NB:Tista' tghidli kif omm ta' 87 sena tiflah tara dan l-abbuz fuqbinha?
Kulhadd jibza' u hadd ma jitkellem ghax jaf li jaqla' kastig u hija hareg ghonqu ghal pazjenti l-ohra u hallas prezz gholi hafna.
Nitlobok f'gieh is-sewwa aghti kaz tat-talba tieghi. Nixtieq li nisma' minn ghandek fl-iqsar zmien possibli. Kalvarju ghaddej minnu hija Nicholas u xejn anqas ahna hawnhekk. Sahniet.**

Grazzi

D [REDACTED]

From: Cassar David at Health-Mental Health Services <david.cassar@gov.mt>
Sent: Tuesday, June 16, 2020 6:55 AM
To: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>
Subject: Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Ghaziza Mrs Fenech,

Grazzi tal-email tieghek illi qrajtha kollha.

Nifrah ghall-mama taghkom u ghalikom illi hi harget mill-isptar b'wicc il-gid u naguralkom.

Qed nisma u napprezza il-prejokupazzjonijiet taghkom fuq Nicholas u zgur illi irrid naghti kashom. Pero is- sitwazzjoni illi pprecipitat dan kollu jidher illi sfortunatament m'ghandekx gharfien tieghu u ser incempillek.

Naccertak illi ghandi u ghandna i-tajjeb ta' Nicholas fir-risponsabilita taghna. Jekk joghgbok ibaghtli t-telephone number tieghek.

Dejjem tieghek,

Dr David Cassar

Consultant Psychiatrist
Lead Psychiatrist, Community Services
Chairperson, Quality, Safety and Standards
Committee Department of Psychiatry,
Department of Health, Malta

Secretary: (00356) 2330 4155

From: D [redacted] [mailto:[redacted]@hotmail.com]
Sent: Tuesday, 16 June 2020 09:00
To: Cassar David at Health-Mental Health Services <david.cassar@gov.mt>
Subject: Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur David Cassar

Grazzi hafna talli wegibtini. Jigu waqtiet naqta' qalbi li nara xi xaqq ta' dawl. Hlief bibien maghluqin ma narax. Dejjem inhossni niggieled kontra l-kurrent u dejjem tfigg xi problema ohra.

Hlisna minn din tal-mama u tfigg din ta' Nicholas. Fuq it-telephone jitlobni bil-hniena biex nghinu. Ghidli x'jibqa fik meta naf li hu qieghed hemm maqful u ma nafx meta se johrog. Jien x'nista' naghmel aktar? Dejjem nahsbu fuqu. Nibda nghid 'Kif qieghed jghaddi l-hin hemmhekk meta ahna nies li nivvitaw ix-xoghol u hu ihares lejn l- arlogg sabiex jisbah jum gdid u forsi jidher xi darba xaqq ta' dawl. (Xi darba)

Jien inhossni dejjem irrid inkun lesta qisni tarka biex niflah ghad-daqqiet. S'Issa ghadni niflah u nidhol b'ruhi u gismi. Nispera li l-bambin jaghtini s-sahha halli nibqa' nkun hemm ghal kull min ikollu bzonna u fija jara xaqq ta' dawl.

Illum fil-ghodu jien nkun d-dar bejn 10.15 u l-10.45 u wara nofs in-nhar. L-ahjar li tuza l-mobail tieghi li hu : [redacted]

NB Ghandi bzonn lil Nicholas biex jiffirma zewg karti ghax ghandna hanut u lil min hu mikri ghandu bzonn dawn il-karti halli jkun jista japplika halli jiehu xi ghajnuna minghand il-gvern dwar kera minhabba l-pandemija ta Covid 19.

Meta cempilt il-bierah ma tantx dehret li se tkun facli u bqajt li kellhom jiehu l-parir tat-tabib u jien nahseb li ghalik kienu qeghdin jirreferu. Nixtieq li din ma tkunx difficli ukoll ghax hawn barra l-hajja trid tibqa ghaddejja!!! Apprezzajt immens li smajtini u j'Alla meta nitkellmu taghtini xi ahbarijiet tajbin nispera!!!!!!!!!!!!!!

Sahhiet

D [redacted]

From: Cassar David at Health-Mental Health Services <david.cassar@gov.mt>

Sent: Tuesday, June 16, 2020 2:10 PM

To: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>

Subject: RE: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Grazzi Mrs Fenech,

Ser incempillek ghada filghodu Tislijiet

Dr David Cassar
Consultant Psychiatrist

Chair, Quality, Safety and Standards Committee

Lead Psychiatrist, Community Mental Health Services



Mount Carmel Hospital
Health-Mental Health Services

t +356 23304151 e david.cassar@gov.mt

Secretary Ms Antida Grima, e antida-joan.grima@gov.mt, t +356 23304155

<https://health.gov.mt> | www.publicservice.gov.mt

MINISTRY FOR HEALTH

Kindly consider your environmental responsibility before printing this e-mail

From: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>
Sent: 18 June 2020 18:35:57
To: Cassar David at Health-Mental Health Services
Subject: Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur Cassar

Minkejja li l-familja kollha xtaqet liil-komunikazzjoni ssir b'email dan ma sehxx. Inti cempilt. Wara li smajt dak li qetli int, il-familja tiegħi evalwat is-sitwazzjoni.

Ahna xorta xtaqna li Nicholas Grech jsemma lehnu.

Il-Mental Health tagħtih id-dritt li jressaq l-ilment tiegħu quddiem min irid u hu f'dan il-mument ihoss li hemm bzonn l-intervent tal-puluzija.

Ahna lesti li nagħtuh dan ic-cans imma jidher li hu m'ghandux vuci.

Ahna se nzommu din l-email bhala prova ta dak li xtaqna biex f'kaz li jinqala xi haga 'il quddiem ikollna x'nuru. Ahna ma rridu li jkollna xejn fuq il-kuxjenza.

Koppja ta' din l-email se tintbagħat lis-Sur Cachia ukoll.

Grazzi

Mingħand il-familja kollha.

From: Cassar David at Health-Mental Health Services <david.cassar@gov.mt>
Sent: Friday, June 26, 2020 11:59 AM
To: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>
Cc: Grech Anton at Health-Mental Health Services <anton.grech@gov.mt>; Cachia John at Commissioner for Mental Health <john.cachia@gov.mt>; Mifsud Marvic at Health-Mental Health Services <marvic.mifsud@gov.mt> **Subject:** Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Ghaziza Ms Fenech,

Grazzi tal-email tieghek.

Bhal ma spjegajtlek meta tkellimna, ir-raguni illi jien cempiltlek kien specifikament ghax naghraf illi meta jkun hemm ugigh u sofferenza, certi komunikazzjoinijiet isiru ferm ahjar verbalment milli b'email.

Bhalma spjegajtlek, Nicholas bhalissa kellu deterjorament tal-kundizzjoni ta' sahha mentali tieghu, kundizzjoni illi wasslet illi dahhlitu sfortunatament fi problemi fil-passat, fejn il-Qorti darbtejn sabitu marid mentalment u ordnat illi jigi rikoverat l-isptar.

Bhalma spjegajtlek ukoll, wahda mill-problemi ta' Nicholas hija nuqqa ta' gharfien illi hu ma jiflahx. Fil-fatt Nicholas itenni illi hu m'ghandu l-ebda problema ta' sahha mentali u ma ghandu bzonn ta' ebda kura. Ahna nemmu illi Nicholas rega mar lura f'dawn l-ahhar gimghat ghax waqaf milli jiehu l-kura.

Nittamaw illi Nicholas jerga jigi kemm jist jkun stabbli kemm jista jkun malajr.

Zammejna limitazzjoni ta' komunikazzjoni ghal zmien qasir ma' qrabathu tal-vicin biss, minhabba illi hassejna l- bzonn kjiniku li niproteguh milli jikkomprometti lilu nnifsu bhalma kien ghamel fil-passat.

Dan kollu jien spjegajtulek meta tkellimna.

Qed ninkludi f'din l-email kemm ic-Chairman tal-Psikjatrija u l-Kummissarju ta' Sahha Mentali illi ta l-ahhar jien kont zammejt ukoll infirmat fuq zviluppi.

Napprezza illi dan hu zmien difficli ghalikom kollha u nispera illi ommkom issa hi ahjar ukoll. Hossok komda tikkuntatjana meta jkollok bzonn.

Dejjem tieghek

Dr David Cassar

Consultant Psychiatrist
Lead Psychiatrist, Community Services
Chairperson, Quality, Safety and Standards
Committee Department of Psychiatry,
Department of Health, Malta

Secretary: (00356) 2330 4155

(ta' prim giddieb u frodista li hu l-[Psikjatra David Cassar](#), kieku veru "Nicholas bhalissa kellu deterjorament tal-kundizzjoni ta' sahha mentali tieghu" kien ikissirni bil-pirmli u njections biex support ifejjaqni minn dan id-deterjorament. Minflok dejjem bqajt kalm u gibt ruhi sew u bis-sahha tas-support tal-familja u t'ohti tirrispondih lura, ma setghax jilhaq l-iskop sadist tieghu – dan hu l-veru wicc djaboliku tal-Psikjatrija)

From: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>
Sent: 26 June 2020 16:20:58
To: Cassar David at Health-Mental Health Services
Subject: Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur Cassar

Tista' tghidli x'inhum dan id-deterjorament ghax hija ghandu ittra tal-Kummissjoni Amministrattiva
tal-Gustizzja li tghid mod iehor.

Sahhiet

D [REDACTED]

From: Cassar David at Health-Mental Health Services <david.cassar@gov.mt>

Sent: Monday, July 6, 2020 6:01 AM

To: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>

Subject: Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Ghaziza Ms Fenech,

Nicholas instab illi jbaghti minn kundizzjoni serja ta' sahha mentali darbtejn mill-Qorti, iggwidatha minn gruppi ta' psikjatri.

Il-kundizzjoni illi jbaghti biha Nicholas hi ta' psikozi illi ghaliha ghandu bzonn kura regolari fit-tul. Kif spjegajtlek ukoll telefonikament kull meta Nicholas waqqaf il-kura mar lura mentalment fejn dan kien ta' dannu ghalih.

Insellimlek.

Dr David Cassar

Consultant Psychiatrist
Lead Psychiatrist, Community Services
Chairperson, Quality, Safety and Standards
Committee Department of Psychiatry,
Department of Health, Malta

Secretary: (00356) 2330 4155

From: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>
Sent: Monday, July 6, 2020 8:10 AM
To: Cassar David at Health-Mental Health Services <david.cassar@gov.mt>
Subject: Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel

Sur David Cassar

Ghal darba ohra qieghda nerga' nikteb f'isem hija Nicholas Grech ([REDACTED]M).

Fiz-zewg kazi tal-Qorti, kien il-magistrat Carol Peralta liema magistrat il-kliem tieghu kien deskritt mill-Kummissjoni Amministrazzjoni tal-Gustizzja bhala kliem li seta' ma nghadx ghax ma kienx utli ghall-andament tal-kawza.

Ghal draba ohra nitlob li hija Nicholas Grech Karta tal-Identita [REDACTED]M jixhed quddiem il-puluzija halli naraw x'johrog minnha.

Tislijiet

[Quoted text hidden]

From: D [REDACTED] <[REDACTED]@hotmail.com>
Sent: Fri, Jul 24, 2020 at 7:23 PM
To: Nicholas Grech dddd.dddd@gmail.com
Subject: Re: [EXTERNAL] - Tbatija F'Mount Carmel